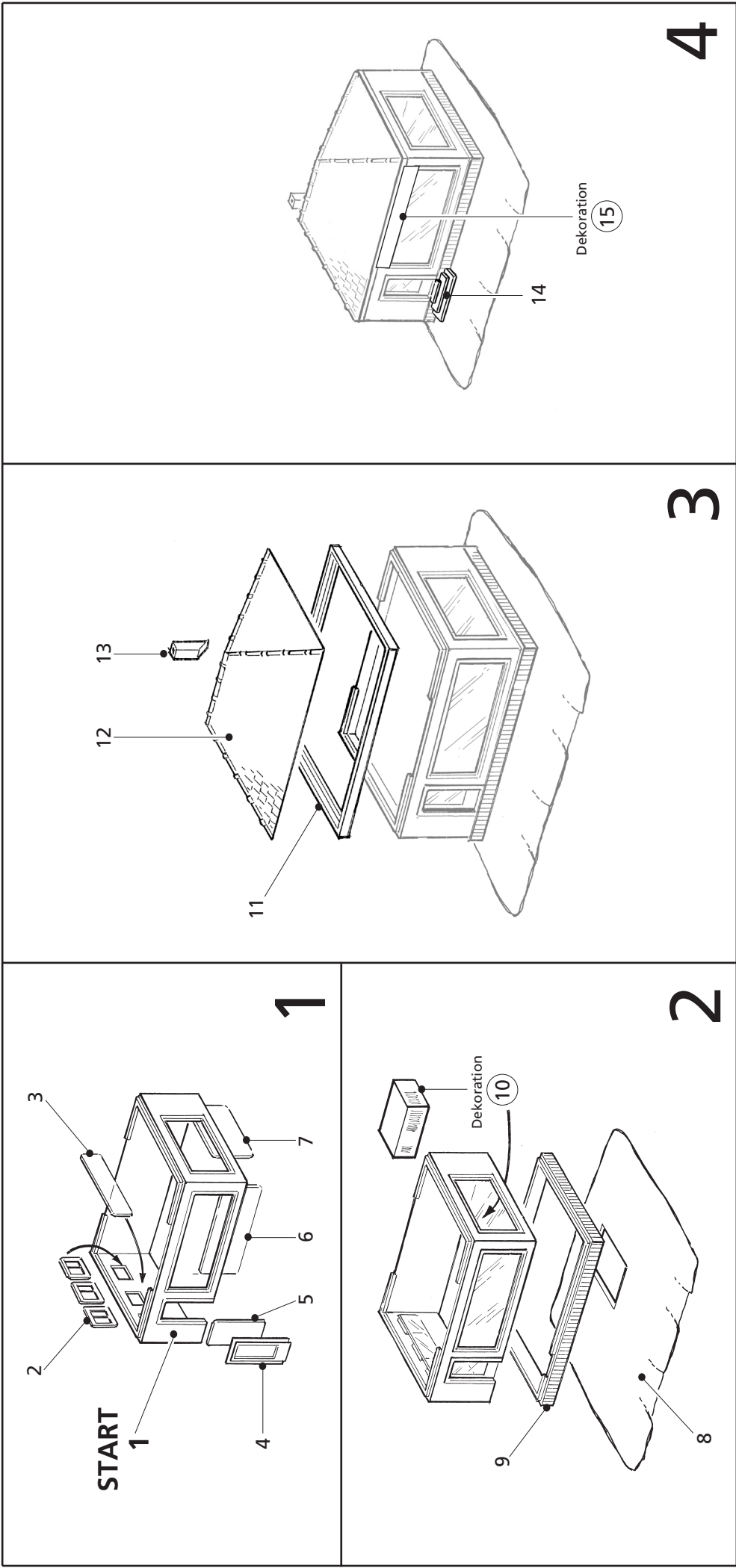




- (AT)** Dieser Bausatz wurde so sorgfältig gepackt und geprüft. Trotzdem kann ein Teil fehlen oder fehlerhaft sein. Bitte teilen Sie uns dann Artikel-Nummer und Bezeichnung dieses Bausatzes sowie die Positions-Nummern des betreffenden Teiles mit. Ersatz wird kostenlos nachgeliefert. Die nummerierten Teile werden entsprechend der Bauanleitung zusammengefügt. Bitte benutzen Sie Kleber, der sich für Polystyrol eignet.

(CH) Vorschläge, Hinweise und Empfehlungen zu unseren Bausätzen sind uns jederzeit willkommen. Gegen Gebühr können Sie unseren Katalog anfordern.

(GB) This assembly kit has been carefully examined and packaged. It may still be possible that a part is missing or defective. In such case, please let us have the article number and the designation of this assembly kit as well as the item number of the part concerned. We shall immediately replace it. The numbered parts are assembled in accordance with the assembly instructions. Please use adhesive that is suitable for polystyrene. Improvement suggestions and recommendations concerning our assembly kits are always welcome. Our catalogue is available for a fee.

(FR) Ce kit a été soigneusement conditionné et vérifié. Il peut toutefois arriver qu'une pièce manque ou soit défectueuse. Indiquez-nous s.v.p. le numéro de référence et le nom de ce kit ainsi que le numéro de position de la pièce concernée. La pièce de remplacement vous sera livrée gratuitement. L'assemblage des pièces numérotées a lieu conformément à la notice d'instructions. Veuillez utiliser une colle adaptée aux polystyrènes. Pourvoiement les améliorations, conseils et recommandations relatifs à nos kits de maquettes, ils sont en permanence les bienvenus. Vous pouvez demander notre catalogue contre règlement.

(CZ) Tato stavebnice byla pečlivě zabalena a zkontrolována. Přesto se může stát, že bude některý z dílů chýbět nebo vadný. V takovém případě nám sdělte číslo a název stavebnice spolu s číslem pozice příslušného dílu. Náhradní díly budou zdarma. Číslování dílů sestavuje v souladu s pracovním návodem. Používejte lepidlo vhodný k lepení polystyrenu. Kdoli rádi uvítáme vaše návrhy, informace a doporučení, která se týkají našich stavebnic. Za poplatek vám zašleme náš katalog.

(SK) Táto stavebnica bola starostlivo zabalená a skontrolovaná. Napriek tomu môže nastať nejaký problém alebo byť chybný niektorý z dielov. V takovom prípade nám prosíme oznámiť číslo a názov stavebnice, ako aj číslo položky príslušného dielu. Náhradná diela budú bezplatné. Číslovanie dielov sa pripája podľa inštrukčného návodu. Použite lepidlo vhodné k lepeniu polystyrénu. Ak radi prijímame vaše návrhy, upozornenia a odporúčania k našim stavebniciam sú kedykoľvek vítané. Za poplatok si môžete vytlačiť náš katalog.

(PL) Ten zestaw instrukcyjno został starannie sprawdzony i zapakowany. Mimo wszystko może brakować jednej z części lub może być ona wadliwa. Uprzejmie prosimy o przekazanie nam numeru artykułu i oznaczenia niniejszego zestawu, numeru części oraz numeru pozycji odpowiedniej części. Brakujące elementy doślemy bezpłatnie. Numerowane elementy montuje się zgodnie z instrukcją montażu. Prosimy o stosowanie lepiszcza właściwego dla poliestyrolu. Będziemy wdzięczni za wszelkiego rodzaju uwagi, propozycje i wskazówki dotyczące naszych wyrobów. Za opłatą możemy Państwu otrzymać nasz katalog.

(HU) A készlet gondosan és ellenőrzés mellett lett becsomagolva. Ennek ellenére előfordulhat, hogy hiányzik vagy hibás valamelyik alkatrész. Ilyen esetben kérjük, adj meg nekünk a termékazonosítást és a készlet megnevezését, valamint a szóban forgó alkatrész részletes leírását. A pótlakészítéshoz ingyenesen utalunk szállítást. A számozott részeket a szerelés útmutatóján szerint kell összerakítani. Kérjük, használjon polisztirolhoz alkalmas ragasztót. Mindenkori örömeink fogadjuk javaslatait, megjegyzéseit és ajánlásait előre gyártott elemekink vonatkozásban. Díj ellenében megrendelhet a katalógusunkat.

(ES) Este kit de construcción ha sido minuciosamente empaquetado y revisado. No obstante, puede faltar o ser defectuosa una pieza. Comuniquenos entonces el número de artículo y el nombre del kit de construcción, así como el número de orden de la parte en cuestión. El recambio será remitido gratuitamente. Las piezas numeradas son ensambladas conforme a la las instrucciones de montaje. Utilice cola apta para poliestireno. Celebramos recibir en todo momento sugerencias, comentarios y recomendaciones en relación con nuestros kits de construcción. Contra el pago de un recargo puede solicitar nuestro catálogo.

(PT) Este kit foi embalado e controlado com acurácia. Não obstante pode faltar uma peça ou a pode apresentar uma falha. Nesse caso é favor indicar-nos o número de artigo e a designação deste kit e ainda o número de posição da peça em questão. Uma peça de reposição será enviada gratuitamente. As peças numeradas são unidas conforme descrito na instrução de montagem. É favor usar uma cola adequada para poliestireno. Aceitamos de bom grado sugestões, indicações e recomendações relativas aos nossos kits. Pode encomendar o nosso catálogo, pagando uma taxa.

(IT) Questo kit per il modellismo è stato confezionato e controllato con cura. Ma nonostante tutto potrebbe mancare oppure essere difettoso un componente. Vi preghiamo di comunicarci il codice e la denominazione del kit come pure il numero di posizione del pezzo mancante. Provvederemo ad una sostituzione gratuita. I pezzi numerati verranno assemblati seguendo le istruzioni per il montaggio. Vi preghiamo di voler utilizzare una colla per il polistirolo. Accettiamo con piacere eventuali proposte, indicazioni e consigli in merito ai nostri kit da montare. È possibile richiedere il nostro catalogo dietro pagamento di un contributo per le spese.

(NL) Deze bouwset werd zorgvuldig verpakt en gecontroleerd. Niettemin kan er een deel ontbreken of fouten bevatten. Geleef ons dan artikelnummer en benaming van deze bouwset en het positienummer van het betreffende onderdeel te delen. Vervangend wordt kosteloos aangeleverd. De genummerde delen worden overeenkomstig de bouwhandleiding ineengezet. Geleef voor polystyreen geschikte streekjes te gebruiken. Voorstellen, aanwijzingen en aanbevelingen aan onze bouwsets zijn altijd welkom. Tegen vergoeding kunt u onze catalogus aanvragen.

(BE) Het modelbouwset is zorgvuldig verpakt en gecontroleerd. Het kan toch gebeuren dat een onderdeel ontbreekt of defect is. Geef ons dan het artikelnummer en de benaming van de bouwset samen met het positienummer van het betreffende onderdeel. Het vervangende deel wordt kosteloos geleverd. De genummerde delen worden overeenkomstig de bouwhandleiding in elkaar gezet. Gebruik voor polystyreen geschikte lijm. We zijn uiteraard bereid te ontvangen alle suggesties, aanbevelingen en voorstellen die u heeft. Het modelbouwset is zorgvuldig verpakt en gecontroleerd. Het kan toch gebeuren dat een onderdeel ontbreekt of defect is. Geef ons dan het artikelnummer en de benaming van de bouwset samen met het positienummer van het betreffende onderdeel. Het vervangende deel wordt kosteloos geleverd. De genummerde delen worden overeenkomstig de bouwhandleiding in elkaar gezet. Gebruik voor polystyreen geschikte lijm. We zijn uiteraard bereid te ontvangen alle suggesties, aanbevelingen en voorstellen die u heeft.

(DK) Byggesættet er omhyggeligt emballeret og kontrolleret. Skulle pakken dog alligevel indeholde mangelfulde dele eller helt manglende dele: Oplys artikelnummer og byggesættets navn samt delens placingsnummer. Derfter fremsendes reservedelen gratis. De nummererede delene i henhold til byggevejledningen. Anvend lim til polystyrenbeskudt materiale. Vi modtager gerne forslag, tips og anbefalinger vedrørende vores byggesæt. Vores katalog kan bestilles mod betaling.

- (SE) Denna byggstasset har förpackats och testats noggrant. Likväl kan en del fattas eller vara defekt. Var vänlig meddela oss så får byggstasset artikelnummer och beteckning samt ifrågasvarande delens positionsnummer. En ersättning levereras gratis. De numererade delarna sätts ihop i enlighet med instruktionen. Var vänlig använd lim som lämpar sig för polystyren. Vi tar alltid gärna emot förslag, tips och rekommendationer vad gäller våra byggstaster. Mot en avgift kan du beställa våra kataloger.
- (NO) Dette byggesettet består omhyggelig pakket og kontrollert. Det kan likevel mangle en del eller være mangelfullt. Vær vennlig å meddel oss så produktnummeret og betegnelsen til dette byggesettet samt posisjonsnummeret til den tilsvarende delen. Vi etterlever erstatning uten kostnader. De nummererte delene settes sammen i henhold til byggeveiledningen. Benytt et lim som er egnet for polystyrol. Forslag, henvísninger og anbefalinger til våre byggesetter er vi enhver tid velkommen. Du kan bestille katalogen vår mot et gebyr.
- (RO) Acest set constructiv a fost ambalat și verificat cu atenție. Totuși poate să aibă o piesă sau să fie defectă. Va rugăm să ne comunicați în acest caz numărul articolului și denumirea acestui set constructiv precum și numărul de poziție al piesei respective. Se va livra ulterior gratuit o piesă înlocuitoare. Piese numerotate sunt asamblate conform instrucțiunilor de construcție. Va rugăm să utilizați un adeziv, care este adecvat pentru polistiren. Sfaturi, indicații și recomandări în privința seturilor noastre constructive sunt întotdeauna bine-venite. Contra unui taxă puteți solicita catalogul nostru.
- (SI) Ta gradbeni komplet je bil skrbno preverjen in zapakiran. Kljub temu lahko manjka ozi, je pokodovana kakšen sestavni del. V tem primeru nam sporočite številko izdelka in oznako gradbenega kompleta ter številko položaja manjkajočega pokodovanega dela. Nadomestni del vam bomo poslo brezplačno. Oštevilčene dele sestavite glede na gradbeno navodila. Uporabljajte le lepila, ki so primerna za polistrol. Vedno so dobrodošli predlogi, napotki in priporočila glede naših gradbenih kompletov. Proti plačilu pa lahko naročite naš katalog.
- (TR) Bu malzeme düğünce paketlenmiştir ve kontrol edilmiştir. Baza rağmen bir parçası eksik veya hatalı olabilir. Bu duruma düğün bu malzemenin ürün numarısını ve adını ve ilgili parçanın pozisyon numarısını bildiriniz. Yedek parçaları ücretsiz olarak gönderilir. Numaralandırılmış olan parçalar montaj kılavuzuna göre birleştirilir. Lütfen polistirene uygun bir yapıştırıcı kullanınız. Malzemelerimize ilgili öneriler, bilgiler ve tavsiyeleri her zaman hoş karşılarız. Katalogumuza ücretsiz karşılığında talep edebilirsiniz.
- (HR) Ovaj komplet za gradnju je brižljivo pakiran i provjeren. Unatoč tomu može nedostajati neki dio. Molimo Vas da nam javite broj artikla i naziv kompleta za gradnju kao i broj pozicije dotičnog dijela. Zamjenjiv dio će biti besplatno isporučen. Numerirani dijelovi se spajaju zajedno prema uputama za gradnju. Molimo upotrebljavati lepilo koje je prikladno za polistrol. Preporuke, prijedlozi i savjeti za naše komplete za gradnju su dobrodošli u svako doba. Naša katalog može zatražiti uz plaćanje naknade.
- (RU) Этот комплект был тщательно проверен и упакован. Тем не менее, какой-либо детали может не хватать или одна из деталей может быть повреждена. В этом случае сообщите нам, пожалуйста, номер артикула и наименование комплекта, а также номерной номер соответствующей детали. Мы поставим Вам бесплатно замену. Нумерованные детали собираются в соответствии с инструкцией по сборке. Используйте клей для полистирола. Ваши советы, предложения, советы и рекомендации, то мы с удовольствием примем как. За дополнительную плату Вы можете заказать наш каталог.
- (UA) Цей комплект був ретельно перевірений і упакований. Тим не менше, який-либо деталі може не хватати, або одна з деталей може бути пошкоджена. В цьому випадку повідомте нас, будь ласка, номер артикула та назву комплекта, а також номерний номер відповідної деталі. Ми поставимо Вам безкоштовно заміну. Нумеровані деталі збираються в відповідності з інструкцією по збірці. Використовуйте клей для полістиролу. Ваші поради, пропозиції, поради та рекомендації, що ми з вдячністю приймемо як. За додатковою платою Ви можете замовити наш каталог.
- (BG) Този комплект е внимателно опакован и проверен. Въпреки това е възможно някоя част да липсва или да е дефектна. Моля да ни посочите номера на артикула и обозначението на опаката на оная част, както и позиционния номер на съответната част. Замяната ще бъде извършена от нас безплатно. Нумерираните части се събират в съответствие с ръководството за събиране. Моля използвайте лепило, което е подходящо за полистирол. Изпращане ни по всяко време предложения, указания и препоръки във връзка с нашите модели. Срещу заплащане можете да си поръчате нашия каталог.
- (MK) Ovaj set внимatelno e spakovan i proveren. Stoga može da nedostaju nekoj del ili da ima grešku vo nego. Vo toj slučaj molimo Vas da nam saopštite broj artikla i naziv kompleta za gradnju kao i broj pozicije dotičnog dela. Zamenav za taj del će bita dostavljena besplatno. Numerisani delovi se spajaju zajedno prema uputstvu za gradnju. Molimo upotrebljavati lepak koji je pogodan za polistiren. Preporuke, predlozi i saveti za naše komplete za gradnju su увек dobrodošli. Naš katalog možete zatražiti uz plaćanje naknade.
- (YU) Ovaj komplet za gradnju je pažljivo pakovan i proveren. Usprkos tome može da nedostaje neki deo. Molimo Vas da nam javite broj artikla i naziv kompleta za gradnju kao i broj pozicije dotičnog dela. Zamenav za taj deo će bita dostavljena besplatno. Numerisani delovi se spajaju zajedno prema uputstvu za gradnju. Molimo upotrebljavati lepak koji je pogodan za polistiren. Preporuke, predlozi i saveti za naše komplete za gradnju su увек dobrodošli. Naš katalog možete zatražiti uz plaćanje naknade.
- (GR) Αυτό το set κατασκευής συντονισμένης και ελεγχμένης προσεκτικά. Παρά όλα αυτά δεν απολείπει να λείπει ή να είναι ελαττωματικό ένα κομμάτι. Στην περίπτωση αυτή παρακαλούμε να μας κοινοποιήσετε τον αριθμό προϊόντος και τον αριθμό θέσης του οποίου το κομμάτι αυτό το set κατασκευής λείπει ή να είναι ελαττωματικό. Η αντικατάσταση είναι δωρεάν. Τα αριθμημένα τμήματα συναρμολογούνται σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε κόλλα κατάλληλη για πολυστυρόλ. Ευχριστοί δεχόμαστε τις ιδέες σας, τις υποδείξεις και τις συστάσεις σας. Μπορείτε να παραγγείλετε τον κατάλογο μας με καταβολή τελών.